

## A INDÚSTRIA PORTUGUESA DE TÊXTIL E VESTUÁRIO EM NÚMEROS

### *The Portuguese Textile and Clothing Industry in Numbers*

**2010**

#### Distribuição geográfica das empresas

##### *Geographical Distribution of Companies*

Volume de Negócios: 6.361 milhões euros\*  
*Turnover: 6.361 million euros*

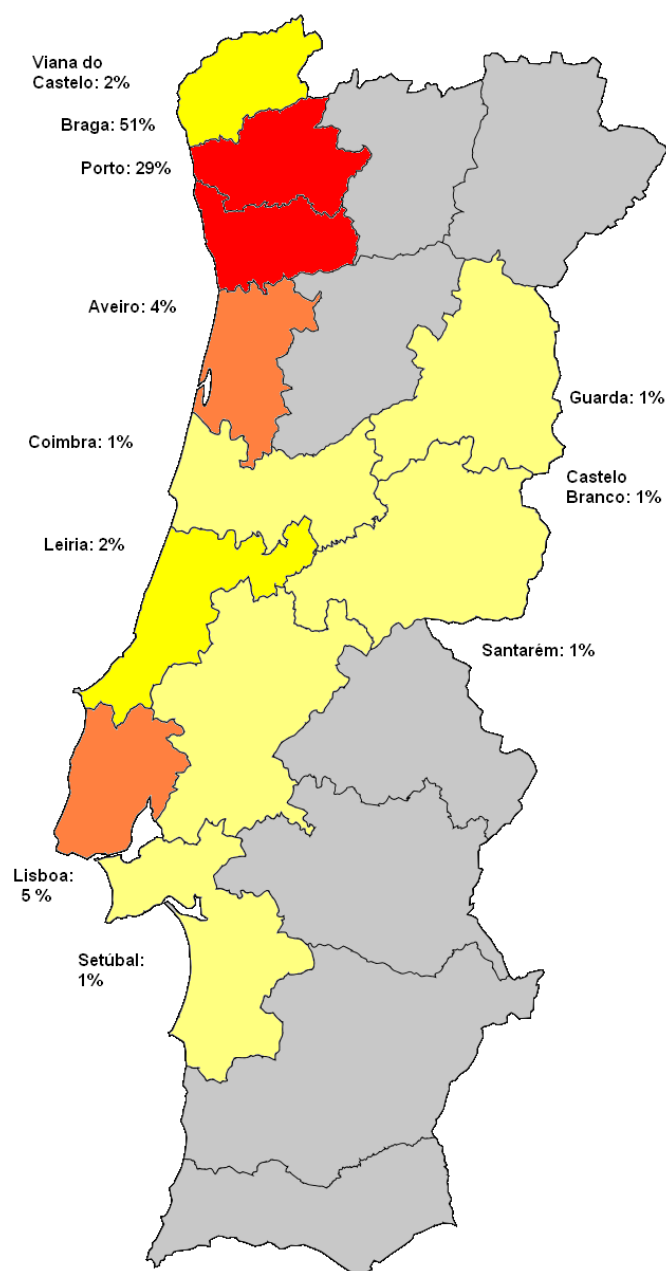
Produção: 5.782 milhões euros\*  
*Production: 5.782 million euros*

Emprego: 150.929\*  
*Employment: 150.929*

Importações: 3.296 milhões euros\*  
*Imports: 3.296 million euros*

Exportações: 3.737 milhões euros\*  
*Exports: 3.742 million euros*

Empresas: 6.996\*\*  
*Companies: 6.996*



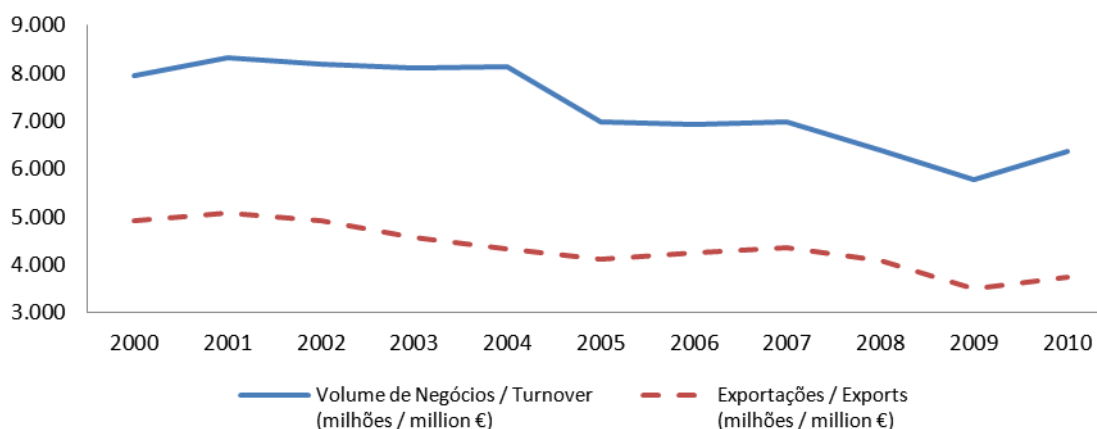
\*Dados provisórios; estimativas da ATP, com base nos indicadores EUROSTAT.

\*Provisional data; ATP forecast with EUROSTAT index.

\*\*Fonte / Source: Informação Empresarial Simplificada

## Evolução dos Principais Indicadores na Última Década *Key Indicators Evolution in the Last Decade*

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Volume de Negócios / Turnover (milhões / million €)	7.963	8.339	8.198	8.103	8.145	6.993	6.931	6.979	6.404	5.781	6.361
<i>Evol.</i>		4,7%	-1,7%	-1,2%	0,5%	-14,1%	-0,9%	0,7%	-8,2%	-9,7%	10,0%
Produção / Production (milhões / million €)	7.844	8.159	7.924	7.840	7.890	6.756	6.749	6.733	6.147	5.687	5.782
<i>Evol.</i>		4,0%	-2,9%	-1,1%	0,6%	-14,4%	-0,1%	-0,2%	-8,7%	-7,5%	1,7%
Emprego / Employment	235.608	225.870	243.264	222.602	209.768	201.265	186.837	180.335	168.206	157.145	150.929
<i>Evol.</i>		-4,1%	7,7%	-8,5%	-5,8%	-4,1%	-7,2%	-3,5%	-6,7%	-6,6%	-4,0%
Exportações / Exports (milhões / million €)	4.927	5.073	4.927	4.572	4.319	4.118	4.237	4.347	4.086	3.504	3.742
<i>Evol.</i>		3,0%	-2,9%	-7,2%	-5,6%	-4,6%	2,9%	2,6%	-6,0%	-14,2%	6,8%
Importações / Imports (milhões / million €)	3.311	3.308	3.200	3.048	2.971	2.993	3.296	3.411	3.290	3.041	3.296
<i>Evol.</i>		-0,1%	-3,3%	-4,8%	-2,5%	0,7%	10,1%	3,5%	-3,5%	-7,6%	8,4%



## A Importância da Indústria Têxtil e Vestuário na Economia Portuguesa *Importance of the Textile and Clothing Industry in the Portuguese Economy*

A Indústria Têxtil e Vestuário representa:  
*The Textile and Clothing Industry represents:*

10% das Exportações Totais  
*10% of Total Exports*

19% do Emprego da Indústria Transformadora  
*19% of the Manufacturing Industry's Employment*

8% do Volume de Negócios na Indústria Transformadora  
*8% of the Manufacturing Industry's Turnover*

8% da Produção da Indústria Transformadora  
*8% of the Manufacturing Industry's Production*

## Comércio Externo / External Trade

### EXPORTAÇÕES / EXPORTS

(VALOR / VALUE\_1.000€)

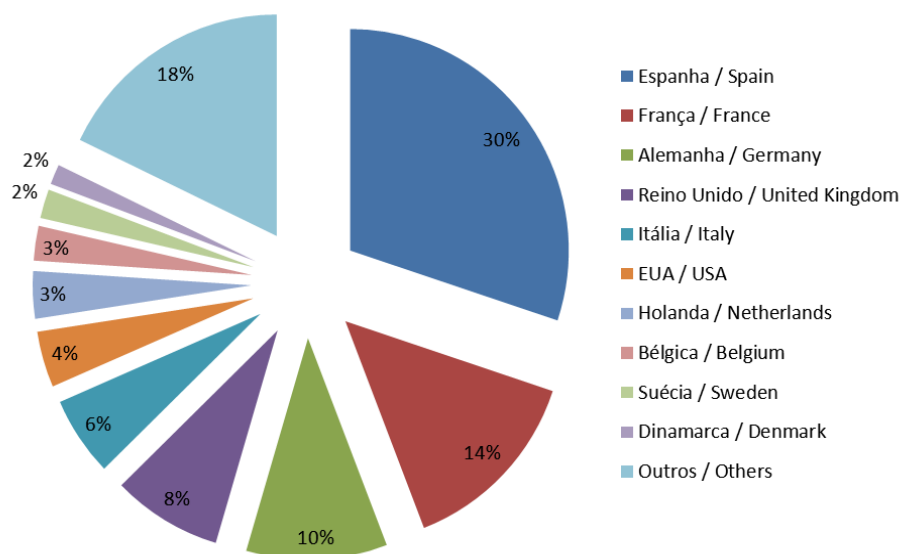
	DESCRIÇÃO / DESCRIPTION	2009	2010	Evol. 2010/2009	% 2010
50	SEDA Silk	1.056	972	-8,0%	0,0%
51	LÃ, PELOS FINOS OU GROSSEIROS; FIOS E TECIDOS DE CRINA Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric	65.411	64.949	-0,7%	1,7%
52	ALGODÃO Cotton	134.199	141.229	5,2%	3,8%
53	OUTRAS FIBRAS TÊXTEIS VEGETAIS; FIOS E TECIDOS, DE PAPEL Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn	3.520	2.634	-25,2%	0,1%
54	FILAMENTOS SINTÉTICOS OU ARTIFICIAIS Man-made filaments	59.661	60.878	2,0%	1,6%
55	FIBRAS SINTÉTICAS OU ARTIFICIAIS, DESCONTÍNUAS Man-made staple fibres	182.314	224.649	23,2%	6,0%
56	PASTAS (OUATES), FELTROS, ETC; ARTIGOS DE CORDOARIA, ETC Wadding, felt and non-woven; special yarns; cordage and cables and articles thereof	145.497	157.330	8,1%	4,2%
57	TAPETES E OUTROS REVESTIMENTOS PARA PAVIMENTOS Carpets and other textile floor coverings	62.966	68.297	8,5%	1,8%
58	TECIDOS ESPECIAIS E TUFADOS; RENDAS; TAPEÇARIAS; BORDADOS Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery	49.413	63.850	29,2%	1,7%
59	TECIDOS IMPREGNADOS REVESTIDOS, ETC; ARTIGOS USOS TÉCNICOS Impregnated, covered and other textile fabrics for industrial use	102.770	120.707	17,5%	3,2%
60	TECIDOS DE MALHA Knitted or crocheted fabrics	91.535	99.493	8,7%	2,7%
61	VESTUÁRIO E SEUS ACESSÓRIOS, DE MALHA Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	1.465.812	1.483.915	1,2%	39,7%
62	VESTUÁRIO E SEUS ACESSÓRIOS, EXCEPTO DE MALHA Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted	688.402	730.216	6,1%	19,5%
63	OUTROS ARTEFACTOS TÊXTEIS, CALÇADO, CHAPÉUS; TRAPOS Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags	459.893	517.624	12,6%	13,9%
	<b>TOTAL</b>	<b>3.512.450</b>	<b>3.736.744</b>	<b>6,4%</b>	<b>100,0%</b>

## PRINCIPAIS DESTINOS / MAIN CLIENTS

(VALOR / VALUE\_1.000€)

	2009	2010	Evol. 2010/2009	% 2010
Espanha / Spain	1.084.684	1.125.031	3,7%	30,1%
França / France	484.753	524.348	8,2%	14,0%
Alemanha / Germany	385.549	389.773	1,1%	10,4%
Reino Unido / United Kingdom	306.155	303.058	-1,0%	8,1%
Itália / Italy	181.255	217.060	19,8%	5,8%
EUA / USA	131.167	152.918	16,6%	4,1%
Holanda / Netherlands	121.393	129.044	6,3%	3,5%
Bélgica / Belgium	95.066	94.576	-0,5%	2,5%
Suécia / Sweden	79.488	78.966	-0,7%	2,1%
Dinamarca / Denmark	54.008	54.810	1,5%	1,5%
<i>Outros / Others</i>	<i>588.932</i>	<i>667.160</i>	<i>13,3%</i>	<i>17,9%</i>
UE27_Extra	500.726	566.980	13,2%	15,2%
UE27_Intra	3.011.724	3.169.765	5,2%	84,8%
<b>TOTAL</b>	<b>3.512.450</b>	<b>3.736.744</b>	<b>6,4%</b>	<b>100,0%</b>

### Main Clients



## IMPORTAÇÕES / IMPORTS

(VALOR / VALUE\_1.000€)

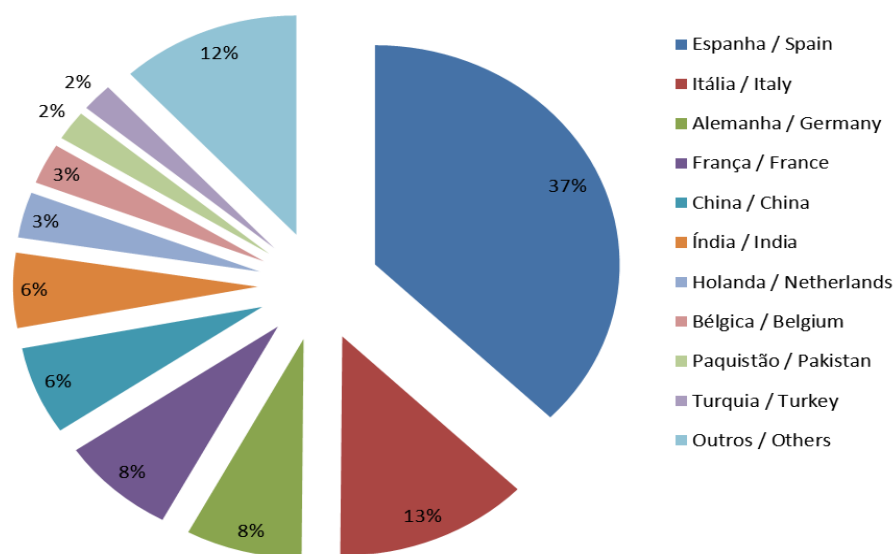
	DESCRIÇÃO / DESCRIPTION	2009	2010	Evol. 2010/2009	% 2010
50	SEDA Silk	13.505	12.890	-4,6%	0,4%
51	LÃ, PELOS FINOS OU GROSSEIROS; FIOS E TECIDOS DE CRINA Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric	101.648	101.524	-0,1%	3,1%
52	ALGODÃO Cotton	362.491	465.885	28,5%	14,2%
53	OUTRAS FIBRAS TÊXTEIS VEGETAIS; FIOS E TECIDOS, DE PAPEL Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn	25.435	27.841	9,5%	0,8%
54	FILAMENTOS SINTÉTICOS OU ARTIFICIAIS Man-made filaments	204.589	247.183	20,8%	7,5%
55	FIBRAS SINTÉTICAS OU ARTIFICIAIS, DESCONTÍNUAS Man-made staple fibres	190.086	221.465	16,5%	6,7%
56	PASTAS (OUATES), FELTROS, ETC; ARTIGOS DE CORDOARIA, ETC Wadding, felt and non-woven; special yarns; cordage and cables and articles thereof	56.400	57.958	2,8%	1,8%
57	TAPETES E OUTROS REVESTIMENTOS PARA PAVIMENTOS Carpets and other textile floor coverings	62.742	68.574	9,3%	2,1%
58	TECIDOS ESPECIAIS E TUFADOS; RENDAS; TAPEÇARIAS; BORDADOS Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery	45.217	47.409	4,8%	1,4%
59	TECIDOS IMPREGNADOS REVESTIDOS, ETC; ARTIGOS USOS TÉCNICOS Impregnated, covered and other textile fabrics for industrial use	92.852	90.968	-2,0%	2,8%
60	TECIDOS DE MALHA Knitted or crocheted fabrics	79.881	74.837	-6,3%	2,3%
61	VESTUÁRIO E SEUS ACESSÓRIOS, DE MALHA Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	789.780	870.835	10,3%	26,5%
62	VESTUÁRIO E SEUS ACESSÓRIOS, EXCEPTO DE MALHA Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted	801.833	844.448	5,3%	25,7%
63	OUTROS ARTEFACTOS TÊXTEIS, CALÇADO, CHAPÉUS; TRAPOS Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags	142.570	157.689	10,6%	4,8%
	<b>TOTAL</b>	<b>2.969.028</b>	<b>3.289.506</b>	<b>10,8%</b>	<b>100,0%</b>

## PRINCIPAIS FORNECEDORES / MAIN SUPPLIERS

(VALOR / VALUE\_1.000€)

	2009	2010	Evol. 2010/2009	% 2010
Espanha / Spain	1.199.450	1.226.390	2,2%	37,3%
Itália / Italy	403.024	422.740	4,9%	12,9%
Alemanha / Germany	210.265	252.866	20,3%	7,7%
França / France	256.627	251.599	-2,0%	7,6%
China / China	141.156	213.858	51,5%	6,5%
Índia / India	114.352	181.672	58,9%	5,5%
Holanda / Netherlands	111.926	110.542	-1,2%	3,4%
Bélgica / Belgium	94.032	98.433	4,7%	3,0%
Paquistão / Pakistan	72.706	72.118	-0,8%	2,2%
Turquia / Turkey	59.389	68.013	14,5%	2,1%
Outros / Others	306.103	391.275	27,8%	11,9%
UE27_Extra	532.306	752.651	41,4%	22,9%
UE27_Intra	2.436.723	2.536.855	4,1%	77,1%
<b>TOTAL</b>	<b>2.969.028</b>	<b>3.289.506</b>	<b>10,8%</b>	<b>100,0%</b>

### Main Suppliers



Fonte/Source: EUROSTAT  
Maio/May 2011